

# ICANDELA

Revista online: [www.icandela.com](http://www.icandela.com)

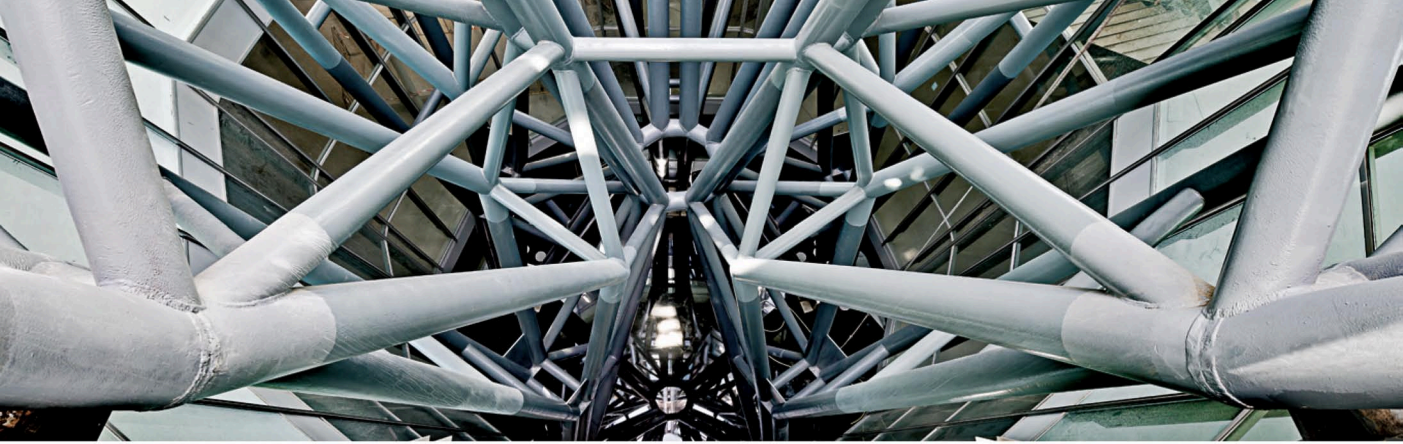
PROTAGONISTA  
PROTAGONIST  
Anne Bureau: "No  
debemos luchar contra  
la oscuridad de la  
noche, sino jugar con  
ella" / "We should not  
fight night's darkness,  
we should play with it"

REPORTAJES  
ARTICLES  
Templos & Tumbas  
faraónicas de Las  
Antiguas Tebas:  
iluminación con  
tecnología LED  
Temples & Pharaonic  
tombs of Antique Thebes:  
lighting with LED  
technology

A FONDO  
IN DEPTH  
El aprovechamiento  
de la luz natural  
como mejora de la  
eficiencia energética  
/ The effective use of  
natural light as a way  
of improving energy  
efficiency







**4** Sumario/ *summary* **6** Editorial/ *Publishing house*  
**8** Apuntes/ *Notes* Parroquia de Harsefeld: luz y sombra con tecnología LED/ *Harsefeld church: Light and shadow with LED technology* **12** Aula CD/ *Aula CD SLA*  
Iluminación ya no se enseña... ¡se aprende!/ *Lighting already is not taught ... It is learned!* **26** Reportaje/ *Article*  
Templos & Tumbas faraónicas de Las Antiguas Tebas: iluminación con tecnología LED/ *Temples & Pharaonic tombs of Antique Thebes: lighting with LED technology* **36** Reportaje/ *Article* Víctor Paniagua: esculturas lumínicas con alma/ *Víctor Paniagua: Luminous sculptures with soul* **42** Protagonista/ *Protagonist* Anne Bureau: "No debemos luchar contra la oscuridad de la noche, sino jugar con ella"/ *"We should not fight night's darkness, we should play with it"* **52** Cuadernos/ *Notebooks* Tecnología LED y deslumbramientos/ *LED technology and glare* **58**  
A Fondo/ *In Depth* El aprovechamiento de la luz natural como mejora de la eficiencia energética/ *The effective use of natural light as a way of improving energy efficiency* **70** Apuntes/ *Notes* Maggies Cancer Caring Centres: variación en la intensidad de la luz y flexibilidad en el control / *variation in light intensity and flexibility in control*

**Edita** Mag Ediciones SI  
**Editora** Mercedes Arroyo

**Redacción** Sabina Lloret Andrés  
**Publicidad** icandela@icandela.com  
T. +34 629 25 42 17  
**Diseño gráfico y maquetación**  
Laura Pagés

**Han colaborado en este número:**  
Víctor Paniagua, Anne Bureau, Carlos Sierra, Adrián Muros, Laura Murguía Sánchez, Lenka Balásová, Estela Valero Villar, Elena Sanjuán Sánchez (Laboratorio de fotometría AIDO), Speirs+Major, Luz & Ambiente Consulting, ERCO, IDOM.

**Consejo de Redacción de icandela e icandela.com:**  
Joaquim Adell, Alberto Barberá, Jordi Ballesta,

Cristina Camps, Marià Vallès, Miquel Àngel Julià, Àngel Martínez, Gustavo Avilés, Lightteam, Roger L. Valcells y Adrián Muros.

**Asesor en arquitectura:** Àngel Martínez

Impresión Arts Gràfiques Cevagraf  
D.L: B-20405-2011  
Redacción y administración Icanndela  
C. Vidre nº1 Polígono La Ferreria  
08110 Montcada i Reixac,  
Barcelona  
T. +34 93 417 30 90 - +34 629 25 42 17  
F. 93 417 13 99  
[www.icandela.com](http://www.icandela.com) / [icandela@icandela.com](mailto:icandela@icandela.com)  
[redaccion@icandela.com](mailto:redaccion@icandela.com)  
Revista icandela ISSN 2339-9503  
Portal web icandela.com ISSN 2339-9511





## Anne Bureau:

***“We should not fight night’s darkness,  
we should play with it”***

*When she started working as a lighting designer, back in the 90’s, the trend was to do “overloaded” lighting projects. But Anne Bureau opted for a well thought, organized and integrated lighting that goes almost unnoticed in the interiors and respects the singularity of the night in the exteriors. From her studio Wonderlight, she is committed to spreading the culture of light, starting with architecture.*



# “No debemos luchar contra la oscuridad de la noche, sino jugar con ella”

**Créditos** > Text/Texto: Sabina Lloret Photography/Fotos: V.AA.

Cuando empezó en el oficio del diseño de iluminación, en los años 90, la tendencia era hacer proyectos de iluminación “recargados”. Pero Anne Bureau optó por una iluminación pensada, organizada e integrada, que pasa casi desapercibida en los interiores y respeta la singularidad de la noche en los exteriores. Desde su estudio, Wonderlight, apuesta por difundir la cultura de la luz, empezando por la arquitectura.





"THE ANGEL", CEMENTERIO LANDSKYRKOGARDEN, LIGHTS IN ALINGSÅS 2013  
Año: 2013 / Fotógrafo: Patrik Gunnar / © Alingsås Kommun & Patrik Gunnar

## **H**ow would you define light?

Light is a fundamental part of life on Earth. Like oxygen, it surrounds us and only when we are deprived of it, we realize how vital to us it is. Light is immaterial but we can perceive our material surroundings, largely because of it. What a lighting designer does with light is small compared to the power of light, but it is important nonetheless, and it has to be done well.

### **What is the ideal relationship between lighting and architecture?**

In your first question you talk about "light" and now you talk about "lighting". I am more interested in the relationship between "light" and "architecture" than in the relationship between "lighting" and "architecture". An architectural project in which light has been neglected is a project that suffers. And with this I mean solar light, called "natural", as well as what we call "artificial" light, even though all the photons are natural. Although light is a part of the parameters of comfort (as are thermal and acoustics), it

is through it that we see the space. Attention to light has to become part of a project as soon as possible. Unfortunately, lighting designers, just as firemen, are sometimes called too late and urgently and, just as firemen, they go to the rescue but it is a pity that they were not called earlier.

### **What characteristics should a good lighting project have?**

If I had to summarize it in one word it would be "adequateness": adequateness to the place, to the users, to the functions, to its history, to the budget, etc. Nevertheless, when I talk about adequateness, I am thinking of something unmeasurable. To me, doing a lighting project is answering to the visual functions inside a space with certain intentions, and a certain spirit. Placing the requested lights in the requested places, and only that, never produced a "good" lighting project. It is here that the "design" part of "lighting design" acquires its full meaning.

### **Of all the lighting projects you have done, which one has been the most complex and why?**

Complexity in a project can come

from two sources: from the topic itself or from the management. By management I mean everything that takes part in a project and has no direct relationship with light. The more important a client or a topic is, the more complex its management. For a lighting designer this is an essential aspect that has to be integrated for the success of the project but for me it is more of an obligation than a challenge. The complexity that gets me going is that of the topic itself, of the place to be illuminated. If we are talking about this kind of complexity then the lighting project of the Puilaurens castle is a good example. It is a magnificent place, not very accessible, located high on a rocky peak. We wanted to preserve the magic of the place by keeping the lighting devices imperceptible.

### **Some months ago, in Barcelona you explained to us that in lighting design less is more too. Why is that?**

If I find a thread that guides my approach as lighting designer, I think it is the paradoxical goal of creating the impression that "artificial" lighting is "natural", "evident". In interior

### Cómo definiría la luz?

La luz es un elemento fundamental de la vida sobre la Tierra. Como el oxígeno, nos rodea y es solamente cuando falta que nos damos cuenta hasta que punto nos es vital. La luz es inmaterial, pero en gran parte es gracias a ella que percibimos nuestro entorno material. Lo que se hace con la luz como diseñador de iluminación es poca cosa en comparación con el poder de la luz, pero a pesar de todo, es importante y hay que hacerlo bien.

### ¿Cuál es la relación ideal entre iluminación y arquitectura?

En la primera cuestión usted habla de "luz", y ahora usted habla de "iluminación". Estoy más interesada en la relación entre la "luz" y "la arquitectura", que en la relación entre la "iluminación" y la "arquitectura". Un proyecto de arquitectura donde la luz ha sido descuidada es un proyecto que sufre. Y con esto mi refiero tanto a la luz solar, llamada "natural", como a la luz denominada "artificial", aunque todos los fotones sean naturales. Aun siendo la luz parte de parámetros de confort (como la térmica o la acústica) es gracias a ella que vemos el espacio. Pienso que la reflexión sobre la luz debe ser integrada cuanto antes en la concepción de un proyecto. Como diseñadores de iluminación somos a menudo llamados, por desgracia, como a los bomberos, con urgencia y muy tarde. Como los bomberos, acudimos y respondemos, pero es una lástima el no haber estado allí con antelación.

### ¿Qué características debe reunir un buen proyecto de iluminación?

Si hubiera que resumir esto en una palabra, yo diría "adecuación": adecuación al sitio, a sus usuarios, a sus funciones, a su historia, al presupuesto, etc ... Sin embargo, cuando hablo de adecuación, pienso en algo no cuantificable. Para mí, hacer un proyecto de iluminación es responder a las funciones visuales dentro de un espacio con ciertas intenciones, un cierto espíritu: poner los luxes solicitados dónde son pedidos y solamente esto jamás produjo un "buen" proyecto de iluminación. Es aquí, dónde la palabra "diseño" de "diseño de iluminación" cobra todo su sentido.

**De todos los proyectos de ilumina-**

### ción que ha realizado, ¿cuál ha sido el más complicado y por qué?

La complejidad de un proyecto puede venir de dos cosas: del tema mismo o del management. Por management me refiero a todo lo que interviene en un proyecto, pero sin tener una relación directa con la luz: cuanto más importante son el cliente o el tema, más compleja es su gestión. Como diseñador de iluminación es un aspecto esencial que hay que integrar para el éxito de un proyecto, pero para mí es más una obligación que un reto. La complejidad que me estimula es la del tema mismo, la del sitio o del edificio a iluminar. Si hablamos de esta complejidad, creo que

el proyecto de iluminación del castillo de Puilaurens es un notable ejemplo. Es un lugar magnífico, poco accesible en lo alto de un pico rocoso donde queríamos preservar la magia del sitio, procurando que los dispositivos de iluminación permaneciesen imperceptibles.

### Hace unos meses, en Barcelona nos explicó que menos es más también en diseño de iluminación, ¿por qué?

Si busco un hilo conductor, que guíe mi enfoque como diseñadora de iluminación, pienso que se trata de un fin paradójico de dar la impresión de que la luz, denominada como "artificial" es "natural", "evidente". En iluminación interior, para mí esto quiere decir que lo





lighting, to me, this means creating a pleasant visual experience of the space for the users, and even better, if they do not notice that the lighting was carefully thought out, organized, calculated and integrated. In exterior lighting, the first thing I think of is the nocturnal dimension. The night is a particular time and I try to maintain this nocturnal quality in the projects: for a monument, I am not looking for a reaction that says: "Wow, how well lit this place is", but more of a: "It is a beautiful place and night looks good on it".

**You also mentioned that when one of your urban lighting projects was completed someone commented that "it looked more like a project of shadows than a project of lighting". Could you explain this?**

with it. When I started working as a lighting designer, back in the 90's, the trend was to do "overloaded" lighting projects. This was never my style, my approach is different. Today, the ecological awareness has put an end to this (in a good number of countries) and I find it to be a true opportunity for our profession. I would like to give an example of this quest for respect towards darkness. In 2013, I was workshop head for one of the projects of the Lights in Alingsås Festival in Sweden. Personally, I deplore that the light festivals sometimes turn into a one-upmanship of lighting effects without any other goal than to do something "spectacular". I chose a cemetery as the place where we had to illustrate the story "The Angel" by Andersen. It is about the death of a boy that

end, this project was very appreciated, despite being the "darkest" of the festival. This is what I mean when I say that less is more.

**You started in the field of lighting of spaces in the early 90s collaborating with the renowned lighting designer, Yann Kersalé, while you were studying industrial design in Paris. What, of the lighting world, attracted to you?**

Since I was very young, I knew I wanted to do some kind of design and, since I wanted to do "useful" things, industrial design seemed perfect: I wanted to create new uses for objects. However, one of the first people I met at the beginning of my studies was Yann Kersalé and with him I discovered light, its capacity for transforming and charming a space. I discovered that in the nocturnal space



DS WORLD PARIS / Año: 2013 / Arquitecto: WIP DESIGN  
Fotógrafo: Jérôme Lejeune / © Citroën communication & Jérôme Lejeune

This anecdote happened in 2003. It was a competition for a Lighting Master Plan for a small city. The Mayor liked our project and chose it, even though he ironically commented that it looked more like a "Master Plan of Shadows" than a "Master Plan of Light" because we maintained a high degree of darkness in the lit places. For me it was a compliment because I believe that we should not fight the darkness of the night, we should play

is escorted to heaven by an angel. What would have been the sense of a "light show"? I proposed to my team the use of the least amount of light possible to turn darkness into something comforting instead of threatening. Another challenge: I did not want to use colored light; I wanted to find the most meaning from the simple relation between shadow and light. The only touch of color in the project is a colored shadow. At the

it was possible to act and change perceptions. I caught the "virus" of light and it never left me: At that moment I decided that the "material" I would design with would be "light".

**In 1995, you opened your own studio of architectural lighting in Paris. Has the profession evolved much since then?**

In France, the 80's and 90's were the "pioneer" years. To be sure, the profession has evolved but sadly





POLE INTERNATIONAL DE LA PRÉHISTOIRE, LES EYZIES DE TAYAC  
Año: 2010 / Arquitecto: W-Architectures / Fotógrafo y © Cyrille Weiner

importante es que los usuarios tengan una experiencia visual agradable del espacio, y tanto mejor si no se dan cuenta que la iluminación fue cuidadosamente pensada, organizada, calculada, integrada. En iluminación exterior, lo primero que pienso es en la dimensión nocturna. La noche es un tiempo particular e intento mantener esta calidad nocturna en los proyectos: para un monumento mi fin no es que la gente diga sobre él: "Waouh, que bien iluminado está", sino más bien: "Es un bonito lugar y la noche le sienta bien".

**También dijo que al finalizar uno de sus proyectos de iluminación urbana, alguien opinó que "parecía un proyecto de sombras más que de luces" ¿que nos puede explicar sobre esto?**

Esta anécdota pasó en 2003. Se trató de un concurso, un Plan maestro de iluminación, para una pequeña ciudad. Al alcalde le gustaba nuestro proyecto

y le escogió, aún habiéndonos precisado irónicamente que le parecía más un "Plan maestro de sombras" que un "Plan maestro de luz", debido a que preservábamos mucha oscuridad en los sitios iluminados: para mí fue un cumplido, porque creo que no debemos luchar contra la oscuridad de la noche, sino jugar con ella. Cuando empecé en este oficio en los años 90, la moda era más bien hacer proyectos de iluminación "recargados": Nunca fue esta mi manera de hacer, mi enfoque es distinto. A día de hoy la conciencia ecológica ha puesto freno a todo esto (en un cierto número de países) y encuentro que es una verdadera apuesta para nuestra profesión. Querría solamente dar un ejemplo de esta búsqueda de respeto por la oscuridad. En 2013, fui workshop head para uno de los proyectos del Festival Lights in Alingsås, en Suecia. Personalmente, lamento que los festivales de luz sean a veces la ocasión de una sobrepuja de

efectos de iluminación sin otro fin que de hacer cosas "espectaculares". Escogí como sitio un cementerio donde debíamos ilustrar el cuento de Andersen "The Angel", que habla de la muerte de un niño al que un ángel acompaña al cielo: ¿Qué sentido habría tenido un "light show"? Propuse a las personas que trabajaban conmigo el utilizar la menor cantidad de luz posible y de hacer de la oscuridad no algo inquietante, sino reconfortante. Otro reto, deseaba que no se utilizara luz coloreada, sino que buscásemos el máximo de sentido en la simple relación entre sombra y luz. En todo el proyecto, el único toque de color es una sombra coloreada. Al final, este proyecto ha sido muy bien apreciado, pese a ser el más "oscuro" del festival. Esto es sin duda a lo que me refiero con la expresión de "menos es más".

**Usted se inició en el ámbito de la iluminación de espacios a principios de los 90 colaborando con el**



we, in France, do not have a true education in lighting design like so many countries do. There is also the issue of professional recognition in these times of "crisis". Let us be real, how many lighting projects are done without a lighting designer? The answer is: The great majority!

**Many cities are changing their lighting Management Plan. Is LED the solution in any space and in every place in the world?**

Ironically speaking, if you are listening to the marketing services of the manufacturers of lamps the answer is yes. I see things differently and for me the first thing we have to change is the mindset and the habits; technology is only a part of the whole field of action.

**2015 will be the International Year of Light (IYL). Do you think humanity will become conscious of the importance of light in our life and in the planet's life?**

I believe it will, we have to be optimistic! Let us not forget that this International Year of Light has the subtitle "and technologies based on light". We owe this initiative to the scientific world and I think that we truly have to make evident the "living conditions" aspect. It is the lighting designers who should work with the scientists to show the importance of the good "daily" use of light in our life would be recognized. One of the initiatives of the IYL, called Study after Sunset, promotes the access to light for everybody after the sun sets, with the use of LED luminaires autonomous in energy, for example. To me, that is where the true revolution of the LEDs at the global level lays and not on the substitution of discharge lamps on streetlights.

**In France, is it necessary to educate the public on the culture of light or is it widespread already?**

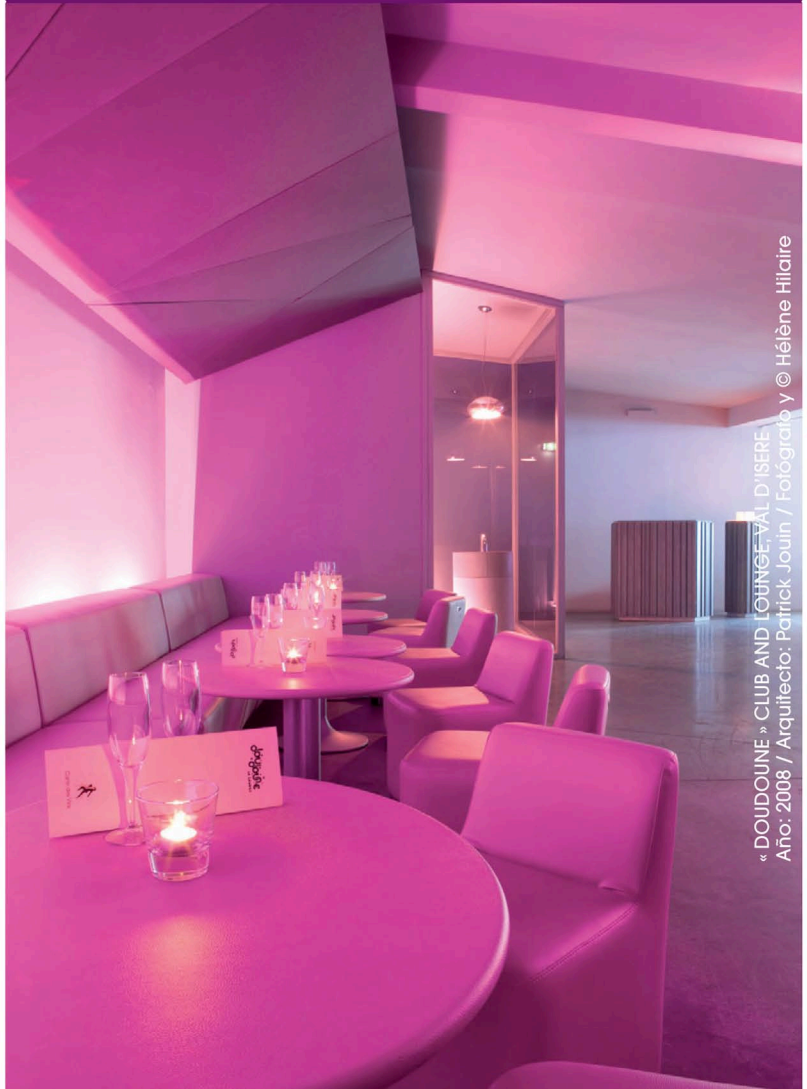
We are not starting from scratch and it is a country where you can make a living as an independent lighting designer but there is no doubt that the culture of light should be spread. I am going to be radical and say that it should start right now with light but even before with architecture.

## PASSION FOR LIGHT

Anne Bureau started in the field of lighting of spaces in the early 90's, collaborating with the prestigious lighting designer Yann Kersalé, while she was studying industrial design in Paris. After that, she worked with Roger Narboni and Georges Berne.

In 1995, Anne Bureau opened her own architectural lighting studio in Paris. Years later, in 2011, she partnered with Nicolas Marquette to create the Wonderlight studio with its home office in Burdeos, France. They cover every type of area in the field of lighting design.

Anne Bureau is a member of the professional associations PLDA, ACE and ILA and because of her extensive career, she teaches seminars and conferences, around the world, on the topic of her specialty: lighting design. She is a member of EILD (Encuentro Iberoamericano de Lighting Design).



« DOUDOUNE » CLUB AND LOUNGE, VAL D'ISÈRE.  
Año: 2008 / Arquitecto: Patrick Jouin / Fotógrafo y © Héliène Hillaire



**prestigioso lighting designer, Yann Kersalé, mientras cursaba sus estudios en diseño industrial en París. ¿Qué le atrajo del mundo de la iluminación?**

Supe desde muy joven que quería dedicarme a un oficio de diseño y como quería hacer cosas "útiles", para mí el diseño industrial me parecía perfecto: quería crear nuevos usos con los objetos. Pero resulta que una de las primeras personas que encontré comenzando mis estudios fue Yann Kersalé. Y allí, descubrí la luz, su capacidad de transformación y de encanto del espacio. Descubrí que en el espacio nocturno se podía actuar para cambiar las percepciones. Cogí el "virus" de la luz y no me dejó más: decidí en ese momento que el "material" con el cual haría diseño sería "la luz".

**En 1995 abrió su propio despacho de iluminación arquitectónica en París. ¿Ha evolucionado mucho la profesión desde entonces?**

En Francia, los años 80-90 fueron la época de los "pioneros". Por supuesto la profesión ha evolucionado, pero por desgracia en Francia todavía no tenemos, como hay en otros países, una verdadera formación en diseño de iluminación. Y el problema del reconocimiento profesional, en este tiempo de "crisis" es fundamental. Seamos realistas: ¿Cuántos proyectos de iluminación se hacen sin diseñador de iluminación? Respuesta: ¡Una mayoría aplastante!

**Muchas ciudades están cambiando sus planes directores de iluminación ¿Es el LED la solución en cualquier espacio, y en todos los lugares del mundo?**

Irónicamente hablando, si usted escucha los servicios de marketing de los fabricantes de luminarias ... la respuesta es sí. Veo las cosas de otro modo y para mí lo primero que hay que cambiar es la mentalidad y la forma de hacer: la tecnología solamente es una parte del campo de acción.

**2015 será el Año Internacional de la Luz (IYL) ¿Cree que se conseguirá que la humanidad tome conciencia de la importancia de la luz en nuestras vidas y en la del planeta?**

¡Seamos optimistas, pienso que sí! Pero hay que recordar que este Año Internacional la Luz tiene por subtítulo "y



MUSEO GALLIERA, PARIS / Año: 2013  
Ingenieros: CIEC Engineering / Fotógrafo y © Anne Bureau

## PASIÓN POR LA LUZ

Anne Bureau se inició en el ámbito de la iluminación de espacios a principios de los 90 colaborando con el prestigioso lighting designer Yann Kersalé, mientras realizaba sus estudios en diseño industrial en París. Posteriormente, trabajó con Roger Narboni y Georges Berne.

Fue en 1995 cuando Anne Bureau abrió su propio despacho de iluminación arquitectónica en París. Años más tarde, ya en 2011, se asoció con Nicolas Marquette para crear el estudio Wonderfulight, con sede en Burdeos (Francia), que aborda todo tipo de áreas en el diseño de iluminación.

Anne Bureau es miembro de las asociaciones profesionales de PLDA, ACE y ILA y gracias a su dilatada trayectoria, imparte conferencias y seminarios en el todo en el mundo en su ámbito de especialidad: el lighting design. Es miembro del comité director del Encuentro Iberoamericano de Lighting Design (EILD).



tecnologías basadas en la luz ". Debemos esta iniciativa al mundo científico y pienso que verdaderamente hay que intentar que el aspecto "condiciones de vida" de la luz sea evidente. Son los diseñadores de iluminación los que deben implicarse con los científicos para que la importancia del buen uso "diario" de la luz en nuestra vida sea reconocido. Una de las iniciativas del IYL, llamada Study after sunset, tiene por objeto promover el acceso de la luz a toda la gente después de la puesta del sol, por ejemplo con la utilización de luminarias LED autónomas en energía: para mí la verdadera revolución de los LEDs a escala mundial está ahí, y no en la sustitución de las lámparas de descarga en los postes de alumbrado público...

**En Francia, ¿es necesario hacer pedagogía de la cultura de la luz o está ya extendida?**

No partimos de cero, y es un país donde es posible vivir trabajando como diseñador de iluminación independiente ... Pero por supuesto hay que difundir la cultura de la luz. Siendo radical, pienso

que hay que comenzar ya con la de la arquitectura.

**Usted imparte conferencias y seminarios en el todo en el mundo, destaque un consejo que suele dar a sus alumnos.**

Hay que ser paradójico. Es decir, ser tan idealista como realista, tan creativo como pragmático.

**Es miembro del comité director del Encuentro Iberoamericano de Lighting Design (EILD). El próximo tendrá lugar en noviembre en Medellín, Colombia. ¿Qué objetivos se han planteado?**

El tema de este "encuentro" es "Luz para todos, todos los días". Abordaremos eso, entre otros temas, el aspecto social de la luz, teniendo esto una resonancia particular en una ciudad como Medellín, que ha invertido muchísimo estos últimos años en el desarrollo social y urbano. Unos días antes del Encuentro se han organizado dos workshops: "Urbanismo Luz", dirigido por Roger Narboni y Pascal Chautard y "Estación de Luz", dirigido por Ignacio Valero. Por mi parte,

organizo con la revista digital Iluminet, el primer PANORAMA Iberoamericano de diseño de iluminación. Se trata de seleccionar y de presentar los 50 mejores proyectos de esta zona geográfica. Entre estos 50 proyectos, que serán presentados durante el Encuentro y en un libro, serán designados los laureados de los primeros Premios Iluminet.

**Explíquenos un proyecto de iluminación que le gustaría realizar en el futuro...**

Más que un proyecto en particular, me gustaría desarrollar nuevas colaboraciones con arquitectos cuyo trabajo "me emociona", Sou Fujimoto por ejemplo. En paralelo, tengo el sueño de desarrollar un proyecto de investigación que trate la influencia de la luz sobre la vida de las personas, relacionando los aspectos fisiológicos, históricos y culturales. Es bastante ambicioso, pero como dice Leslie Brown " Apunta siempre a la Luna. Incluso fallando, aterrizarás entre las estrellas (Shoot for the moon. Even if you miss, you'll land among the stars).

**"Hay que ser paradójico. Es decir, ser tan idealista como realista, tan creativo como pragmático".**

***"You have to be paradoxical. That is to say, be as realistic as you are idealistic, as pragmatic as you are creative".***

**You give conferences and seminars all over the world, what advice do you frequently give your students?**

You have to be paradoxical. That is to say, be as realistic as you are idealistic, as pragmatic as you are creative.

**You are a member of the committee for the Encuentro Iberoamericano de Lighting Design. The next one will take place in Medellín, Colombia in November. What goals have you set?**

The topic for this Meeting is "Light for everybody, everyday". Among

others, we will address the topic of the social aspect of light, which will have a particular resonance with a city like Medellín that has made a major investment in urban and social development over the last years. A few days before the Meeting there will be two workshops: "Light Urbanism", led by Roger Narboni and Pascal Chautard and "Station of Light", led by Ignacio Valero. For my part, I am organizing, with the digital magazine Iluminet, the first Ibero-American Overview of lighting design called PANORAMA. Fifty of the best projects of this geographical area will be selected and presented. Among these 50 projects, which will be

presented in the Meeting and on a book, the winners of the first Iluminet Award will be chosen.

**Tell us about a lighting project that you would like to do in the future...**

More than any project in particular, I would like to develop new collaborations with architects whose work "talk to me"; Sou Fujimoto, for example. At the same time, I dream of developing an investigative project on the influence of light on people's life, relating the physiological, historical and cultural aspects. It is very ambitious but as Leslie Brown says: "Shoot for the Moon. Even if you miss, you will land among the stars".